THE PERSON AND WORK OF CHRIST IN THE GREEK OF ROMANS PART ONE (With a brief introduction of Greek Grammar)

Dr. Gary Staats, Th.D; Ph.D

Transcribed by Katie Erickson and Jeffery Gujjarlamudi

> Copyright © 2010 Dr. Gary Staats All Rights Reserved

1

### **ABOUT THE AUTHOR**

**Dr. Gary Staats** is the Gale and Harriette Ritz professor of Old Testament at Winebrenner Theological Seminary in Findlay, Ohio. He received his Bachelor of Arts degree in Bible at Southeastern Bible College in Birmingham, Alabama, in 1963; his Th.M. in New Testament Greek from Dallas Theological Seminary in 1967; his Th.D. in Biblical Studies from DTS in 1971; and his Master of Arts in Hebrew and Ancient Near Eastern languages at Dropsie College of Hebrew and Cognate Learning in Philadelphia, Pennsylvania, in 1983. He completed his Ph.D. in Hebrew and Near Eastern Languages at New York University in 1989. Dr. Staats has been a professor and pastor for many years, serving at various schools and in numerous pastorates.

# **ACKNOWLEDGEMENTS**

I want to thank my student Katie Erickson and Jeffery Gujjarlamudi for their tremendous help in typing this work for me. Their kindness in typing this project has made my notebook on Inductive Greek Grammar in classic texts a tool that I can use in my classes. I also want to thank Pastor James Davison for his tremendous help in editing this book.

I also would like to thank my parents for instilling in me a love of the Bible from childhood. I also want to thank Marty Daly and Ruth Whitaker for their technological help.

I also want to thank Don Gillis, Vice President of Business Development at WORDsearch for his encouragement and approval of my works of publication. Finally, and foremost, I want to thank my wife Janet for her unfailing encouragement, her infinite patience and kindness, and for her constant love and

sharing in all of life and ministry with me. She is truly אָשֶׁת־חַיָּל.

- Gary Staats

#### **Introduction**

The book of Romans is Paul's most systematic exposition of the gospel of God, of the righteousness of God revealed in the good news concerning justification, sanctification, and glorification. He begins in Romans 1:1-17 with what we could call the salutation. This is followed by his desire to come to Rome and visit them and to share the gospel, as well as to have mutual encouragement from them. He is not ashamed of the gospel, for it is the power of God to bring salvation to everyone who believes; to the Jew first and also to the Greek. For in it, God's righteousness is being revealed out of faith into faith. Paul says that as it has been written in Habakkuk, the just shall live by faith.

In 1:18-3:20, the apostle Paul sets the need for justification by faith in Christ. First of all he deals with the guilt of all humankind in chapter 1. Instead of worshipping God, who has revealed himself in his creation so that the unseen things of him, that is his eternal Godhead and deity are being vividly portrayed, and the things that are made. But instead of worshipping him as the Creator, humans have created idolatry and turned to idols with their worship. Not only is idolatry addressed but also immorality and a long list of sins described at the end of chapter 1. So Paul could say the wrath of God in 1:18 is being revealed from heaven against all ungodliness and unrighteousness of men who are suppressing the truth in this way.

But the Jew is also guilty in chapter 2. Instead of following the Torah and the Law, there is a rejection of that in lifestyle. So that while one may boast to be a teacher of babes and to be a guide to the blind, one disobeys the Law and does not live up to what he is teaching. The Jew is guilty as well.

In chapter 3 Paul then does what we might call "pearl stringing," in which he brings together a number of Old Testament texts to show the universality of guilt. He concludes then in 3:19-20 by saying, "We know, then, that whatsoever the Law says it speaks to those who are in the Law; that every mouth might be closed and that all the world might be guilty because from the works of the Law no flesh shall be justified. For the Law only brings a knowledge of sin." Paul has just quoted a number of texts, such as "There is none righteous, no not one." "There are none that understand." There is none that seeks after God. All have turned aside. All, every one, does not do that which is kind. Their mouth is an open tomb. With their tongue they use deception. The poison of venomous serpents is under their lips. Their mouth is full of cursing and bitterness. Their feet are swift to shed blood. Misery and destruction are in their ways, in the way of peace have they not known and there is no fear of God before their eyes.

In that brief summary, Paul then sees everybody in need of the justifying work of God in Jesus Christ. So in 3:21 through chapter 8 he will address the issues of justification (3:21-5:21), sanctification (6:1-8:17), and glorification (8:18-39).

As we look at the first section from the Greek, in Romans 3:21-26, we will see the great theme of the righteousness of God in justification which is received by faith in Jesus Christ. It is interesting that we could speak of this great work of the Lord throughout Romans by using three verbs to explain our salvation. We can say "we have been saved" from the penalty of sin in justification. "We are being saved" in sanctification from the power of sin. And "we shall be saved" in glorification from the very presence of sin. These three tenses describe the great work of salvation in justification from sin's penalty, in sanctification from sin's power, and in glorification from sin's presence. So we begin with the first – justification from the penalty of sin, seen in God's righteousness performed in Jesus Christ.

# Lesson 1: Romans 3: 21

#### 1.1 <u>Text</u>

Νυνὶ δὲ χωρὶς νόμου δικαιοσύνη Θεοῦ πεφανέρωται, μαρτυρουμένη ὑπὸ τοῦ νόμου καὶ τῶν προφητῶν,

### 1.2 Vocabulary

Νυνί	Adverb	"now"
δὲ	Conjunction	"but"
χωρὶς	Preposition	"without"
νόμος	Noun	"law"
δικαιοσύνη	Noun	"righteousness"
θεός	Noun	"God"
φανερόω	Verb	"I reveal"
μαρτυρέω	Verb	"I bear witness"
ΰπὸ	Preposition	"by"
προφήτης	Noun	"prophet"

#### 1.3 Grammar

### Νυνί δέ

*"But now"* Notice the  $\delta \hat{\boldsymbol{\varepsilon}}$  is an adversative use of this conjunction. Nuvi is an adverb describing the present state of God's righteousness.

# χωρίς νόμου

" without law"  $\chi \omega \rho i \varsigma$  is a preposition that takes the genitive case. Notice  $\nu \delta \mu o \upsilon$  is a second declension noun in the masculine genitive singular case.

## δικαιοσύνη θεοῦ πεφανέρωται

"a righteousness of God has been revealed" Notice  $\delta \iota \kappa \alpha \iota o \sigma \upsilon \nu \eta$  is the noun that means "righteousness." It is in the nominative feminine singular, followed by  $\theta \in o \widehat{\upsilon}$  which is in the genitive masculine singular from the noun  $\theta \in \acute{o} \varsigma$ . It is probably a subjective use of the genitive. God is the one that brings about this righteousness and it has been revealed. The verb  $\pi \in \varphi \alpha \nu \acute{e} \rho \omega \tau \alpha \iota$  is the perfect passive indicative from  $\varphi \alpha \nu \in \rho \acute{o} \omega$ , meaning "to manifest." Notice the reduplication in the  $\pi \in$ . Whenever there is a  $\varphi$  instead of having  $\varphi \in \varphi \alpha \nu \acute{e} \rho \omega \tau \alpha \iota$ , the dissimilation in the reduplication is a  $\pi$ . This verb is a contract verb from  $\varphi \alpha \nu \in \rho \acute{o} \omega$ . Notice then the  $\omega$  shows the contraction of those two vowels  $o \omega$  into a long  $\omega$ with the  $\tau \alpha \iota$  ending showing that we are looking at a perfect passive form, third masculine singular here. The righteousness of God has been revealed. It is a completed righteousness and the results continue into the present.

μαρτυρουμένη ὑπὸ τοῦ νόμου καὶ τῶν προψητῶν "being witnessed by the law and the prophets" Notice that μαρτυρουμένη is a present passive participle nominative feminine singular, going with the same case as  $\delta$ ικαιοσύνη, from the root μαρτυρέω. And so, it is a righteousness of God that is being witnessed too by the law. The law speaks of it, points to it, predicts concerning this righteousness that would be found in Jesus Christ. Notice ὑπὸ is a preposition that takes the genitive case and covers both  $\mathbf{T} \mathbf{0} \mathbf{\hat{\nu}} \mathbf{\hat{\nu}} \mathbf{\mu} \mathbf{0} \mathbf{\hat{\nu}}$  and  $\mathbf{T} \mathbf{\hat{\omega}} \mathbf{\nu} \mathbf{\pi} \mathbf{\rho} \mathbf{0} \mathbf{\hat{\mu}} \mathbf{T} \mathbf{\hat{\omega}} \mathbf{\nu}$ . The righteousness of God is being witnessed by the law.  $\mathbf{\nu} \mathbf{\hat{\mu}} \mathbf{0} \mathbf{v}$  is a genitive singular masculine noun, going back to  $\mathbf{\nu} \mathbf{\hat{\mu}} \mathbf{0} \mathbf{S}$  in the nominative singular.  $\mathbf{T} \mathbf{\hat{\omega}} \mathbf{\nu} \mathbf{\pi} \mathbf{\rho} \mathbf{0} \mathbf{\hat{\mu}} \mathbf{T} \mathbf{\hat{\omega}} \mathbf{\nu}$  is the article and the noun in the genitive masculine plural form.  $\mathbf{\pi} \mathbf{\rho} \mathbf{0} \mathbf{\hat{\mu}} \mathbf{T} \mathbf{\hat{\omega}} \mathbf{\nu}$  goes back to  $\mathbf{\pi} \mathbf{\rho} \mathbf{0} \mathbf{\hat{\mu}} \mathbf{1} \mathbf{T} \mathbf{\hat{\mu}} \mathbf{\hat{\nu}}$  in the nominative singular, which might look like a feminine noun but in reality it is masculine.

#### 1.4 <u>Translation</u>

"But now, without law, a righteousness of God has been revealed, being witnessed by the law and the prophets."

#### 1.5 <u>Application/Interpretation</u>

Paul draws a sharp contrast between the section from 1:18-3:20 in which the wrath of God is being revealed as Paul explains in those verses, giving the reason for such revelation of God's wrath. Now he draws the contrast of the righteousness of God to offset that wrath. The past wrath of God has been revealed over against the present reality of the righteousness of God.

The word righteousness is somewhat interesting. It can mean God's justice, God's deliverance, or God's actual work of declaring his justice and righteousness. The word has been used in other contexts in all three ways. In one sense, all are involved in this work. We see the justice of God, we are looking at a work of God whereby he carries out his justice on behalf of our sins, and we are looking at the act of deliverance that he affects for us.

The law and the prophets bear witness to this righteousness that is revealed in Jesus Christ who is the one through his death that completes the Father's work, the work of justification, and the work of the victory over our condition. It is only in the death of Christ that this can be seen.

## Lesson 2: Romans 3: 22

### 2.1 <u>Text</u>

δικαιοσύνη δέ θεοῦ διὰ πίστεως Ἰησοῦ Χριστοῦ, εἰς πάντας τοὺς πιστεύοντας οὐ γάρ ἐστιν διαστολή

2.2 Vocabulary

δὲ	Conjunction	"even"
δια	Preposition	"through"
πίστις	Noun	"faith"
είς	Preposition	"into"
πᾶς	Adjective	"all"
πιστεύω	Verb	"I believe"
oủ	Negative Particle	"no"
γάρ	Conjunction	"for"
ἐιμί	Verb	"I am"
διαστολή	Noun	"distinction"

### 2.3 Grammar

## δικαιο $\sigma$ ύνη δè θεο $\hat{\mathbf{v}}$

*"Even a righteousness of God"* The  $\delta \hat{\boldsymbol{\epsilon}}$  here is an emphatic conjunction. *"Even" or "indeed" would be an appropriate translation.*  $\delta \boldsymbol{\iota} \boldsymbol{\kappa} \alpha \boldsymbol{\iota} o \sigma \boldsymbol{\upsilon} \boldsymbol{\upsilon} \boldsymbol{\eta}$  is a feminine nominative singular noun meaning *"righteousness."*  $\boldsymbol{\theta} \boldsymbol{\epsilon} o \hat{\boldsymbol{\upsilon}}$  is a masculine genitive singular noun from  $\boldsymbol{\theta} \boldsymbol{\epsilon} \boldsymbol{\delta} \boldsymbol{\varsigma}$  meaning *"of God."* 

# δια πίστεως Ίησοῦ Χριστου

"through faith in Jesus Christ" Paul is explaining where this righteousness or deliverance of God is found – it is through faith in Jesus Christ.  $\delta t \hat{\alpha}$  is a preposition that takes the genitive case. Notice  $\pi i \sigma \tau \epsilon \omega \varsigma$  is a third declension noun from  $\pi i \sigma \tau \iota \varsigma$ . It is a righteousness that has its channel in faith through Jesus Christ. Jesus Christ here is a masculine genitive singular proper name. There is no doubt here in its use in the genitive being an objective genitive. This righteousness of God comes through the channel of faith, located in Jesus Christ. Jesus Christ is the object of one faith, and that enables the righteousness of God to be revealed to that person who exercises such faith.

# είς πάντας τους πιστεύοντας

*"into all who believe"*  $\epsilon i \varsigma$  is a preposition that takes the accusative case, showing direction. Its goal or direction is toward all who put their faith in Christ. Notice  $\pi \alpha \nu \tau \alpha \varsigma$  is the accusative masculine plural adjective from  $\pi \alpha \varsigma$ .  $\tau o \upsilon \varsigma$  is the accusative masculine singular article, and  $\pi \iota \sigma \tau \epsilon \upsilon o \nu \tau \alpha \varsigma$  is a present active participle accusative masculine singular from  $\pi \iota \sigma \tau \epsilon \upsilon \omega$ . So, God's righteousness while it comes through the channel of faith, comes to those directionally who are willing to believe – to all who believe and put their faith in the Lord Jesus.

# ού γάρ έστιν διαστολή

*"for there is no distinction"*  $\mathbf{o}\mathbf{\dot{v}}$  is the negative particle.  $\gamma \hat{\alpha} \rho$  is a conjunction showing cause here, and meaning "for."  $\hat{\epsilon} \sigma \tau \iota \nu$  is the present

adtive indicative third person singular from  $\hat{\epsilon}_1\mu \hat{\iota}$ .  $\delta_1\alpha\sigma\tau_0\lambda\eta$  is a first declension feminine nominative singular noun, meaning "distinction."

#### 2.4 <u>Translation</u>

"Even a righteousness of God through faith in Jesus Christ into all who believe, for there is no distinction."

#### 2.5 <u>Application/Interpretation</u>

What Paul is saying is that both Jew and Gentile alike need to have their faith rooted in Jesus Christ. There is no distinction, for the righteousness of God comes to both Jew and Gentile alike who are willing to believe that they are able to receive and enter into that righteousness through his deliverance in Jesus Christ. So Jesus Christ is the key and the channel through which God's righteousness is received.

## Lesson 3: Romans 3: 23

3.1 <u>Text</u>

πάντες γαρ ήμαρτον και ύστερουνται της δόξης του θεου,

3.2 <u>Vocabulary</u>

άμαρτάνω	Verb	"I sin"
ύστερεω	Verb	"I fall short"
δόξα	Noun	"glory"

### 3.3 Grammar

# πάντες γαρ ήμαρτον

Note the  $\gamma \dot{\alpha} \rho$  introduces again a conjunction with a causal sense. Because all have sinned and fallen short of God's glory, there is the need then of God's righteousness, whether one be Jew or Gentile.  $\pi \dot{\alpha} \nu \tau \epsilon \varsigma$  is an adjective nominative masculine plural from the noun  $\pi \hat{\alpha} \varsigma$ . We could almost supply the word "people" in translation following  $\pi \dot{\alpha} \nu \tau \epsilon \varsigma$ .  $\check{\eta} \mu \alpha \rho \tau o \nu$  is a orist active indicative third person plural from  $\dot{\alpha} \mu \alpha \rho \tau \dot{\alpha} \nu \omega$ . All have disobeyed the law of God and have sinned. We are looking probably at a constantive aorist showing the idea that all are in this state of having sinned.

# καί ύστεροῦνται

Notice that  $\kappa\alpha i$  is the conjunction, "and."  $\dot{\upsilon}\sigma\tau\epsilon\rho\sigma\hat{\upsilon}\nu\tau\alpha i$  is a present middle indicative third person plural from  $\dot{\upsilon}\sigma\tau\epsilon\rho\epsilon\omega$ . This verb can be translated as, "They themselves are constantly falling short."

# τῆς δόξης τοῦ θεου

Notice  $\tau \hat{\eta} \varsigma \ \delta \delta \xi \eta \varsigma$  is in the genitive case.  $\tau \hat{\eta} \varsigma$  is the definite article feminie singular, and  $\delta \delta \xi \eta \varsigma$  is in the same case but is a noun.  $\tau o \hat{\upsilon}$  is another definite article, genitive masculine singular.  $\Theta \varepsilon o \hat{\upsilon}$  again is the word for God, genitive masculine singular here.

#### 3.4 <u>Translation</u>

"For all have sinned and are constantly falling short of the glory of God."

#### 3.5 Application/Interpretation

They are all constantly falling short of the glory of God, or of God's praise in the sense that God does not accept anybody because all are missing the mark and are falling short.

Some years ago I was a recreation director in a park, and in my particular park I had a runner who was the fastest in that park. He entered a race against other parks in a city race in Columbus, Ohio. Even though Ralph was the fastest runner in my park, he did not even qualify for the final heat in the larger race that brought in the other parks. All of us are like that; when it comes to the Lord's standard, we all fall short, even though we may look good in our eyes and in relationship to others around us. We are constantly falling short of God's standard for us.

# Lesson 4: Romans 3: 24

#### 4.1 <u>Text</u>

δικαιούμενοι δωρεάν τῆ αὐτοῦ χάριτι διὰ τῆς ἀπολυτρώσεως τῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.

4.2 Vocabulary

δικαιόω	Verb	"I justify"
δωρεάν	Adverb	"freely"
χάρις	Noun	"grace"
ἀπολύτρωσις	Noun	"redemption"

#### 4.3 Grammar

## δικαιούμενοι δωρεάν

Notice the participle in  $\delta \iota \kappa \alpha \iota o \dot{\mu} \in \nu o \iota$ . We are looking at a present passive participle nominative masculine plural from  $\delta \iota \kappa \alpha \iota o \omega$ , a contract verb. The  $-\dot{o}\omega$  changes to  $-o\dot{\upsilon}$  in the contraction in this participial form. The present passive seems to suggest an iterative use of the participle, that there is a constant justifying work going on as each individual comes to faith in Jesus Christ. We are being justified one by one as a result of Christ's work. The idea of justification here is a forensic idea, looking more at a courtroom scene, since the whole book of Romans follows what in the Hebrew Bible is a type of lawsuit. I believe that Paul is following that model as he writes the book of Romans. In the court of law we are all guilty, but now we can be acquitted or pardoned. So this participle is looking at a declaration of being acquitted or pardoned one by one as people come to believe in Jesus Christ. Notice the adverb  $\delta \omega \rho \epsilon \alpha \nu$  shows that this acquittal is free, and we simple translated it as "being justified freely."

# τη αύτοῦ χάριτι

 $\mathbf{T}\hat{\mathbf{\eta}}$  is the dative feminine singular article, indicated by the  $\mathbf{\eta}$  with the iota subscript.  $\chi \acute{\alpha} \rho \mathbf{1} \mathbf{T} \mathbf{1}$  is a third declension noun in the dative case as well from  $\chi \acute{\alpha} \rho \mathbf{1} \mathbf{S}$ , meaning "grace."  $\alpha \acute{\boldsymbol{\upsilon}} \mathbf{T} \mathbf{0} \hat{\boldsymbol{\upsilon}}$  is put between the article and the noun which happens frequently in the way in which Greek is written. Sometimes we would expect it after the noun but sometimes it occurs between the article and the noun, as it does here.  $\alpha \acute{\boldsymbol{\upsilon}} \mathbf{T} \mathbf{0} \hat{\boldsymbol{\upsilon}}$  is a genitive masculine singular personal pronoun, so this is grace that belongs to Christ. We are justified freely by means of his grace. The channel whereby this happens is then described.

# δια της απολυτρώσεως

"Through the redemption which is in Christ Jesus"  $\delta \iota \dot{\alpha}$  is a preposition that takes the genitive case.  $\tau \hat{\eta} \varsigma$  is the feminine genitive singular article, and  $\dot{\alpha} \pi o \lambda \upsilon \tau \rho \dot{\omega} \sigma \epsilon \omega \varsigma$  is a noun of the same case. It is a third declension noun from  $\dot{\alpha} \pi o \lambda \dot{\upsilon \tau} \rho \omega \sigma \iota \varsigma$ . The  $\delta \iota \dot{\alpha}$  shows the channel through which our justification by God's grace was made possible. The word  $\dot{\alpha} \pi o \lambda \upsilon \tau \rho \dot{\omega} \sigma \epsilon \omega \varsigma$  is used of a price paid to affect deliverance. It is interesting that in the first century, a slave would often lay aside a certain amount of money in the temple and once he had accrued a certain amount it would buy his freedom and bring about his deliverance. This word looks at the price that was paid as well as the deliverance that was affected from that price. It was Christ's own blood and sacrifice that provided the price paid and the deliverance to follow.

# τῆς ἐν Χριστῷ Ἰησου

 $T\hat{\eta}S$  is a relative pronoun use of the article which we would render here "which." Again, it is in the genitive feminine singular case.  $\hat{\epsilon}\nu$  is a preposition that takes the dative case.  $X\rho\iota\sigma\tau\hat{\omega}$  ' $I\eta\sigma\sigma\upsilon$  is also in the dative case, and the  $\hat{\omega}$  gives it away with the circumflex accent and the iota subscript. ' $I\eta\sigma\sigma\upsilon$  is always in that form regardless of case, though here it is the dative case to go with  $\hat{\epsilon}\nu$ .

#### 4.4 <u>Translation</u>

"Being justified freely by His grace through the redemption which is in Christ Jesus."

#### 4.5 <u>Application/Interpretation</u>

As we come to Christ, we are individually being justified as we come to faith in Christ. It is freely given, by means of His grace, His unmerited favor, that makes this possible. The channel which secures this for us is the price, the redemption that was paid which is found in Jesus Christ who was the one who paid that price in order to make it possible for us to be acquitted and pardoned.

## Lesson 5: Romans 3: 25

#### 5.1 <u>Text</u>

δν προέθετο δ θεὸς ἱλαστήριον διὰ τῆς πίστεως ἐν τῷ αὐτοῦ αἴματι εἰς ἔνδειξιν τῆς δικαιοσύνης αὐτοῦ διὰ τὴν πάρεσιν τῶν προγεγονότων ἁμαρτημάτων

5.2 <u>Vocabulary</u>

δς	Pronoun	"who"
προτίθημι	Verb	"I place"
ίλαστήριος	Adjective	"place of expiation"
αίμα	Noun	"blood"
ἔνδειξις	Noun	"demonstration"
πάρεσις	Noun	"passing over"
προγίνομαι	Verb	"be done before"
άμάρτημα	Noun	"sin"

#### 5.3 Grammar

# δν προέθετο δ θεός ίλαστήριον

"Whom God placed" Notice  $\mathbf{\hat{b}} \mathbf{\nu}$  is an accusative singular relative pronoun from  $\delta \varsigma$ . A relative pronoun must agree in gender and number with its antecedent, but not necessarily in case. Here it does not agree in case with the dative  $\mathbf{X}\rho\mathbf{1}\sigma\mathbf{\tau}\hat{\boldsymbol{\omega}}$  ' $\mathbf{I}\eta\sigma\mathbf{o}\mathbf{v}$ , but it is referring back to Christ.  $\pi\rho o \epsilon \theta \epsilon \tau o$  is the 2<sup>nd</sup> aorist middle indicative third person singular from  $\pi\rho\sigma\tau\iota\theta\eta\mu\iota$ . Notice God Himself placed him, the object being [on], that is Christ, as a place of atonement. This word can mean to place in advance. Before the foundation of the world God the Father had set forth the Son as the place where atonement would be affected. It can also look at a sacrifice that was visible to all, in other words that God placed Him as it were before all to see out in the open as the place of atonement. God,  $\dot{\delta} \theta \epsilon \delta \varsigma$  is the subject here, masculine nominative singular. He placed Jesus as a  $i\lambda \alpha \sigma \tau$ ήριον.  $i\lambda \alpha \sigma \tau$ ήριον is a very interesting word; it is the accusative masculine singular from  $i\lambda\alpha\sigma\tau\eta\rho$  and it goes back to the Septuagint. It is actually a translation in the Septuagint that appeared around 200 B.C. and it looks at the lid that covered the ark in the holy of holies. Every year, the high priest on the Day of Atonement (Yom Kippur) would take the blood of a goat and would sprinkle it seven times on that lid for the sins of the people. When he would do that, God would be satisfied for the sins of the people for another year. Also, when the priest did that, the blood covered the sins and hence removed them for another year. I believe this word carries both meanings and that Paul is intending to reflect on the full way in which God placed Christ as a means of atonement. He becomes our propitiation by the shedding of His blood, and he becomes our explation for His blood takes away our sins as well.

# δια της πίστεως έν τῷ αὐτοῦ αἴματι

*"Through faith in his blood."* Notice  $\delta \iota \dot{\alpha}$  is a preposition that takes the genitive case, and  $\tau \hat{\eta} \varsigma \pi i \sigma \tau \epsilon \omega \varsigma$  is a feminine genitive singular article and noun.  $\pi i \sigma \tau \epsilon \omega \varsigma$  is a third declension noun from  $\pi i \sigma \tau \iota \varsigma$ .  $\delta \iota \dot{\alpha}$  again looks at a channel, so here it is through faith that this occurs.  $\dot{\epsilon} \nu$  is a preposition that takes the dative case, and  $\tau \hat{\omega}$  is the dative masculine

singular definite article.  $\alpha i \mu \alpha \tau \iota$  is a third declension dative masculine singular noun from  $\alpha i \mu \alpha$ .  $\alpha i \tau 0 \hat{\upsilon}$  is the genitive masculine singular personal pronoun. This is where the propitiation or the deliverance is made.

# είς ένδειξιν της δικαιοσύνης αύτοῦ

"Resulting in a demonstration of his righteousness"  $\epsilon i\varsigma$  is a preposition that takes the accusative case and often looks at a goal or a result, with result being the case here.  $\epsilon \nu \delta \epsilon \iota \xi \iota \nu$  is an accusative noun that means a public showing or a demonstration, from the nominative form  $\epsilon \nu \delta \epsilon \iota \xi \iota \varsigma$ .

δικαιοσύνης and της are the genitive feminine singular noun and article, and along with the pronoun  $\alpha \dot{\upsilon} \tau 0 \hat{\upsilon}$  means "his righteousness." The blood of Christ demonstrates where God's deliverance is found.

# διὰ τὴν πάρεσιν

Here  $\delta_1 \dot{\alpha}$  is a preposition that takes the accusative case.  $\pi \dot{\alpha} \rho \epsilon \sigma_1 \nu$  is a noun that means the passing over. It is a feminine accusative singular noun, with the feminine accusative singular definite article  $T\dot{\eta}\nu$ . It is not that God just arbitrarily passed over the sins of the Israelite people, but this now demonstrates that there was always this price that had to be paid, that Jesus was the lamb slain before the foundation of the world. It was always the reality within the Trinity that He would die, and so God the Father in no way is just passing over but it appeared that way while it was always through the covenant relation between the Father and the Son that sins were dealt with. Now we publicly see what was always reality within the Trinity – an outward demonstration of the righteousness of God on account of that it appeared in the past that He had just passed over sins that had been committed and now we see that that was not the case at all; it was always to be through Christ who now we see having died, becoming that demonstration of God's justice for sins.

# τών προγεγονότων άμαρτημάτων

"Of sins having been committed beforehand." Notice  $\pi\rho o\gamma \epsilon \gamma o\nu \delta \tau \omega \nu$  is from  $\pi\rho o\gamma i\nu o\mu \alpha 1$ . It is the perfect participle genitive masculine

plural. Notice the reduplication gives it away as a perfect.  $\dot{\alpha}\mu\alpha\rho\tau\eta\mu\dot{\alpha}\tau\omega\nu$  is a genitive plural noun from  $\dot{\alpha}\mu\dot{\alpha}\rho\tau\eta\mu\alpha$ .

#### 5.4 <u>Translation</u>

"Whom God placed in advance for all to see, a place of atonement through faith in His blood, resulting in a demonstration of His righteousness on account of the passing over of sins having been committed in the past."

#### 5.5 <u>Application/Interpretation</u>

It is the passing over of sins having been committed in the past. It appeared that the Lord just passed over them until the coming of Christ in the incarnation, but all along there was the plan to deal with sins in place, and that was in the agreement between the Father and the Son of the lamb slain before the foundation of the world. Now we see a demonstration of God's righteousness that had always been covenantally agreed up within the Trinity. God has placed out in the open, that even before all time, Jesus Christ as the place of atonement. Christ is representative of the lid of the Ark of the Covenant in Israel's Day of Atonement. It is through His blood that we experience God's satisfaction and propitiation that is applied to us as well as deliverance of our sins so we may enter His kingdom, brought about by the great sacrifice of Christ.

## Lesson 6: Romans 3: 26

6.1 <u>Text</u>

έν τῆ ἀνοχῆ τοῦ θεοῦ, πρὸς τὴν ἔνδειξιν τῆς δικαιοσύνης αὐτοῦ ἐν τῷ νῦν καιρῷ, εἰς τὸ εἶναι αὐτὸν δίκαιον καὶ δικαιοῦντα τὸν ἐκ πίστεως Ἰησοῦ.

6.2 <u>Vocabulary</u>

ἀνοχή	Noun	"forbearance"
ἔνδειξις	Noun	"demonstration"
δικαιοσύνη	Noun	"righteousness"
<b>งบิ</b> ง	Adverb	"now"
καιρός	Noun	"time"
εἰμι	Verb	"I am"
δίκαιος	Adjective	"righteous"
δικαιόω	Verb	"I justify"
ёк	Preposition	"out of"

#### 6.3 Grammar

# έν τῆ ἀνοχῆ τοῦ Θεοῦ

"In the forbearance of God" Notice the  $\epsilon \nu$  is a preposition that takes the dative case.  $\tau \hat{\eta}$  is a feminine article followed by  $\dot{\alpha}\nu_0\chi\hat{\eta}$ , a feminine noun, both in the dative singular case.  $\mathbf{T}\mathbf{O}\mathbf{\hat{v}}$   $\mathbf{\theta}\mathbf{\in}\mathbf{O}\mathbf{\hat{v}}$  is the genitive singular article and noun for God. This phrase looks back to the previous verse where God placed Christ as atonement to demonstrate His righteousness and deliverance. God allowed the incarnation to wait until Christ took upon human form and became God in the flesh. During that time before the incarnation, which led to the sacrifice of Christ, it appeared that God was in forbearance passing over sins. The reality is that it only appeared that way because Christ was the lamb slain before the foundation of the world, as in Revelation 13. There was always the reality of that eternal covenant between the Father and the Son that alone secured the forgiveness of sins for Israel. The blood of bulls and goats could never ever take away sins; they were only types or shadows pointing to that heavenly reality. But now in time, we have seen what appeared to be the forbearance of God, the reality of the necessary sacrifice placed before all to see. This was a sacrifice already covenanted between the Father and the Son that alone took away sins. Now we see it openly displayed for all to see. So Paul says because of that, His death brought a demonstration of His righteousness in the "now" time.

# πρός την ένδειξιν της δικαιοσύνης αύτοῦ

"For a demonstration of his righteousness"  $\pi\rho\delta\varsigma$  is a preposition that takes the accusative case.  $\tau\eta\nu$   $\tilde{\epsilon}\nu\delta\epsilon\iota\xi\iota\nu$  is in the feminine accusative singular case.  $\tau\eta\varsigma$   $\delta\iota\kappa\alpha\iotao\sigma\upsilon\nu\eta\varsigma$  is in the feminine genitive singular case, for both the definite article and the noun.  $\alpha\upsilon\tauo\upsilon$  is the genitive singular personal pronoun translated as "his." We have seen a demonstration of His righteousness, the very righteousness that belongs to God in the sacrifice of Christ.

## έν τῷ νῦν καιρῷ

"In the now time."  $\dot{\epsilon}\nu$  is a preposition that takes the dative case.  $\tau\hat{\psi}$  is the masculine dative singular definite article.  $\kappa\alpha\iota\rho\hat{\psi}$  is a dative masculine

singular noun from  $\kappa \alpha \iota \rho \acute{o} \varsigma$  meaning "time."  $\nu \widehat{\upsilon} \nu$  is an adverb meaning "now" to describe the time. It is in the present or the "now" time that we see the righteousness of God clearly demonstrated.

# είς τὸ εἶναι αὐτὸν δίκαιον

"Unto the being with reference to him righteous"  $\epsilon i \varsigma$  is a preposition that takes the accusative case, meaning "unto."  $\tau \delta \epsilon i \nu \alpha i$  is an articular use of the infinitive form of  $\epsilon i \mu i$ . This is followed then by the accusative of general reference in  $\alpha \dot{\upsilon} \tau \delta \nu$ . When we have that accusative of general reference with the infinitive, we translate it "unto to be with reference to him." With the goal that the "he" is speaking, so  $\alpha \dot{\upsilon} \tau \delta \nu$  becomes the subject of the infinitive phrase  $\tau \delta \epsilon i \nu \alpha i$ .  $\delta i \kappa \alpha i \circ \nu$  is a masculine singular accusative adjective from  $\delta i \kappa \alpha i \circ \varsigma$  meaning "righteous with the result that he might be just."

# καί δικαιούντα τόν έκ πίστεως Ίησού

"And the one who justifies the one out of faith in Jesus" Note that  $\delta i \kappa \alpha i o \hat{\nu} \tau \alpha$  is the present participle accusative masculine singular from  $\delta i \kappa \alpha i o \hat{\omega} \cdot \tau \alpha$  in this participial form.  $\tau \delta \nu$  here is the masculine singular accusative definite article, and we would supply it with the word "one" in an adjectival way.  $\dot{\epsilon} \kappa$  is a preposition that takes the genitive case which shows source.  $\pi i \sigma \tau \epsilon \omega \varsigma$  is a third declension noun in the genitive case, meaning "faith." The source whereby God is able to acquit or justify is faith in Christ. He is the justifier of the one out of faith in Him.  $i \eta \sigma o \hat{\upsilon}$  here is the genitive masculine singular noun for Jesus. We might call this an objective use of the genitive. He is justifying the one that has his source in Jesus with faith in Him. Jesus is the object of one's faith.

#### 6.4 <u>Translation</u>

"In the forbearance of God for a demonstration of His righteousness in the now time, so as to be the righteous one who justifies the one out of faith in Jesus."

#### 6.5 <u>Application/Interpretation</u>

As we look at this great text, we see the righteousness of God revealed in the present time. It is a righteousness that has been clearly and openly made manifest, and the results are continuing. Its witness is by the law and the prophets, but they only witness to it and they do not create it. It is a righteousness of God that comes only through faith in Jesus Christ. It will come to all who believe, whether one is Jewish or Gentile. For all have to have it to be justified, for all have sinned and are constantly falling short of the glory of God. Everyone is lacking God's approval and God's standard of righteousness. The Lord is able to constantly be justifying individuals as they come, one by one, to Him. He is able to acquit them, and this is free; it is not costly, and it is not by works. It is free justification by His unmerited favor alone. It happens through that price that was paid through the redemption that is located only in Christ Jesus. It was God the Father who placed Jesus Christ, a sacrifice before all time and publicly. There is probably a double innuendo here as the place of atonement, referencing the lid of the Ark of the Covenant where propitiation and explation were made. God is satisfied and is able to remove sins through faith in the blood of His Son, in the sacrifice of Jesus Christ.

This has all resulted then in a public demonstration of God's justice, of God's deliverance, and of God's victorious victory for sinners on account of what appeared to be the passing over of sins having been committed in the past in God's apparent forbearance. It was always the sacrifice of Christ alone in that eternal covenant that was affecting forgiveness. Now we see it clearly demonstrated in the present time. We see displayed God's righteousness and justice so that He is just and is the justifier, the one who is able to acquit and pardon the one who has faith rooted in Jesus Christ. How essential it is, therefore, that we have our faith in Jesus Christ to bring us out from under the wrath of God so that in justification we are pardoned from the penalty of our sins.

# INTRODUCTION TO THE CHRISTOLOGICAL GREEK GRAMMAR

In this book of Christological Greek Grammar, the Greek text of each verse is stated in full. Then the vocabulary is given followed by a discussion of each word from a full grammatical perspective. This is followed with a Christological emphasis of the text concerning the eternality, deity, work, and incarnation of Jesus Christ.

The purpose of the study is to worship Jesus Christ so that He can be magnified and glorified.

Note: The student should first learn the alphabet followed by the article, the nouns, and the participle from the verb  $\epsilon i \mu i$ .

My <u>Brief Introductory Greek Grammar</u> can be studied as suggested through the text to gain a basic understanding of the Greek text of Romans. For further deductive study one can use J. Gresham Machen, <u>New Testament Greek for Beginners</u> in addition to my inductive Greek notes.

# A BRIEF GREEK GRAMMAR

# 1. <u>Alphabet</u>

α	alpha	а
β	beta	b
γ	gamma	g
δ	delta	d
e	epsilon	e
ζ	zeta	Ζ
η	eta	ē
θ	theta	th
1	iota	У
К	kappa	k
λ	lambda	1
μ	mu	m
ν	nu	n
ξ	xi	Х
0	omicron	0
π	pi	р
ρ	rho	r
$\sigma$	sigma	S
т	tau	t
υ	upsilon	u
ф	phi	ph
χ	chi	ch
ψ	psi	ps
ω	omega	ō

## 2. <u>Article</u>

AIUCIC			
		Singular	
	Masculine	Feminine	Neuter
Nom.	ò	ή	то́
Gen.	τοῦ	τῆς	τοῦ
Dat.	τŵ	τ <u>η</u> ̂	τŵ
Acc.	τόν	τήν	τó
		Plural	
Nom.	ဂ်	αί	τά
Gen.	τῶν	τῶν	τῶν
Dat.	τοῖς	ταῖς	τοῖς
Acc.	τούς	τάς	τά

By learning the article the noun and adjective declensions are easily recognized.

## 3. <u>The Cases, Number, Gender</u>

Nominative	-	Subject of a sentence Ex: The word was preached
Genitive	-	Case of possession Ex: The Word of God (gen)
Dative	-	"to or for" case of indirect object Ex: He spoke the Word to the man
Accusative	-	Direct object Ex: He gave the gift to us.
Number	-	Singular or Plural
Gender	-	Masculine or Feminine or Neuter

# 4. <u>Nouns</u>

Ttoung				
	Masc	uline - 2 <sup>nd</sup> de	clensi	0 <b>n</b>
		Singular		
Nom.	ò	λόγος	-	the word
Gen.	τοῦ	λόγου	-	of the Word
Dat.	τŵ	λόγῳ	-	to or for the word
Acc.	τόν	λόγον	-	the word
		Plural		
Nom.	ဂ်	λόγοι	-	the words
Gen.	τῶν	λόγων	-	of the words
Dat.	τοῖς	λόγοις	-	to or for the words
Acc.	τούς	λόγους	-	the words
Feminine - 1 <sup>st</sup> declension				

Nom.	ή	Singular ἀρχή	-	the beginning
Gen.	τῆς	ἀρχῆς	-	of the beginning
Dat.	τ <u>η</u> ̂	ἀρχῆ	-	to or for the beginning
Acc.	τήν	ἀρχήν	-	the beginning
		Plural		
Nom.	αί	ἀρχαί	-	the beginnings
Gen.	τῶν	ἀρχῶν	-	of the beginnings
Dat.	ταῖς	ἀρχαῖς	-	to or for the beginnings

	Neuter	- <b>an obj</b> Singular	ect a tł	ning
Nom.	то́	ίερόν	-	the temple
Gen.	τοῦ	ίεροῦ	-	of the temple
Dat.	τŵ	ίερῷ	-	to or for the temple
Acc.	то́	ίερόν	-	the temple
Nom.	τά	Plural ἱερά	_	the temples
NOIII.	Tu Tu	τερά	-	the temples
Gen.	τῶν	ίερῶν	-	of the temples
Dat.	τοῖς	ίεροῖς	-	to or for the temples
Acc.	τά	ίερά	-	the temples

(Notice the nominative & accusative forms have the same ending. Also both nouns and adjectives will be declined by these endings)

# 3<sup>rd</sup> Declension Noun (differs from the 1<sup>st</sup> & 2<sup>nd</sup>)

		Singu	lar
Nom.	χάρις	-	grace
Gen.	χάριτος	-	of grace
Dat.	χάριτι	-	to or for grace
Acc.	χάριτα	-	grace
		Plura	ıl
Nom.	χάριτες	-	graces
Gen.	χαρίτων	-	of graces
Dat.	χάρισι	-	to or for graces
Acc.	χάριτας	-	graces

### 5. <u>Accents</u>

A.	The acute	-	' can occur anywhere on the last three syllables
В.	Circumflex	-	<sup>^</sup> occurs on the last two syllables
C.	Grave	-	`occurs on the last syllable
D.	Ultima	-	the last syllable
E.	Penult	-	the next to the last syllable
F.	Antepenult	-	the syllable before the penult

When the final syllable has a short vowel the acute accent goes to the antepenult; if final vowel long the accent goes on the penult.

### 6. <u>The Verbs</u>

Tense	-	Present, Future, past time Imperfect,
		Aorist, Perfect, Pluperfect
Mood	-	actual(indicative) or possible (subjunctive)
Person	-	$1^{st} = I$ , $2^{nd} = you$ , and $3^{rd} = he/she/it$
Number	-	singular or plural
Voice	-	active is subject doing action (I loose), middle is
		reflexive (I myself loose), passive is subject being acted
		upon (I am being loosed).

#### Present Active Indicative (Present Tense)

	Singu	ılar		Plura	1
λ <b>ύ</b> ω	-	I loose	λύομεν	-	we loose
λύεις	-	you (sg.) loose	λύετε	-	you (pl.) loose
λύει	-	he/she loose	λύουσι(ν)	-	they loose

#### **Present Middle/ Passive Indicative**

		Singular
λύομαι	-	I myself loose/ I am being loosed
λύη	-	you yourself loose / you are being loosed
λύεται	-	he himself looses/ he, she, it is being loosed
		Plural
λυόμεθα	-	we ourselves loose/ we are being loosed
λύεσθε	-	you yourself loose/ you are being loosed
λύονται	-	they themselves loose/ they are being loosed

#### **Future Active and Middle Indicative**

In the future a  $\sigma$  is added after the stem with the same endings as in the present, Ex:  $\lambda \dot{\upsilon} \sigma \omega - I$  will loose,  $\lambda \dot{\upsilon} \sigma \omega \alpha I - I$  will loose for myself.

### Imperfect

Views continuous action in the past time. It has a prefix augment  $\epsilon$  and imperfect endings. Ex: I was loosing

### **Imperfect Active Indicative**

Singular				
ἔλυον	-	I was loosing		
ἔλυες	-	you (sg.) were loosing		
<b>ἕ</b> λ <b>υ</b> ε	-	he was loosing		
	Plura	al		
ἐλύομεν	-	we were loosing		
ἐλύετε	-	you (pl.) were		

## Imperfect Middle & Passive Indicative

ἐλυόμην	_	Singular I myself was loosing/I was being loosed
ἐλύη	-	you yourself was loosing/ you (sg.) were being loosed
έλύετο	-	he himself was loosing/ he/she/it was being loosed
ἐλυόμεθα	-	Plural we ourselves were loosing/ we were being loosed
ἐλ $ec{m u}$ ε $\sigma$ θε	-	you yourself were loosing/ you (pl.) were being loosed
ἐλύοντο	-	they themselves were loosing/ they were being loosed

#### Aorist

Views completed action (normally in the past) and takes a prefix augment  $\epsilon$  on to stem with a suffix  $\sigma \alpha$ .

Singular					
<b>ἕ</b> λ <b>υ</b> σα	-	I loosed			
ἔλυσας	-	you (sg.) loosed			
<b>ἕ</b> λ <b>υ</b> σε	-	he (she, it) loosed			
Plural					
<b>ἐ</b> λύσαμεν	-	we loosed			
έλ <b>ύ</b> σατε	-	you (pl.) loosed			
<b>έ</b> λυσαν		they loosed			

# Aorist Active Indicative

Addist Multi multative				
	Sing	ular		
<b>ἐ</b> λ <b>υ</b> σάμην	-	I loosed for myself		
ἐλύσω	-	you (sg.) loosed for yourself		
έλύσατο	-	he (she, it) loosed for himself		
Plural				
<b>ἐ</b> λ <b>υ</b> σάμεθα	-	we loosed for ourselves		
ἐλύσασθε	-	you (pl.) loosed for yourself		
<b>ἐ</b> λ <b>ύ</b> σαντο	-	they loosed for themselves		

### **Aorist Middle Indicative**

#### **Aorist Passive Indicative**

#### Singular

ͼλύθην	-	I was loosed
ἐλύθης	-	you (sg.) were loosed
ἐλύθη	-	he/she/it was loosed
	Plura	1
ἐλύθημεν	-	we were loosed
ἐλύθητε	-	you (pl.) were loosed
ἐλύθη $\sigma$ αν	-	they were loosed

#### **Future Passive Indicative**

The aorist indicative passive ending  $\theta \eta$  is added to the stem  $\lambda u$  as a suffix, plus the  $\sigma$ , Ex:  $\lambda \upsilon \Theta \eta \sigma \sigma \mu \alpha \iota - I$  shall be loosed

### Singular

λυθήσομαι	-	I will be loosed
$\lambda$ υθή $\sigma$ ῃ	-	you (sg.) will be loosed
λυθήσεται	-	he (she, it) will be loosed

#### Plural λ $oldsymbol{\upsilon}$ θη $\sigma$ όμεθlpha

λ <b>υ</b> θήσεσθε	-	you (pl.) will be loosed
λυθήσονται	-	they will be loosed

### Perfect

The Perfect normally views completed action in the past with the results continuing into the present. Ex: I have loosed. The perfect takes reduplication in the prefix followed by a  $\kappa$  after the stem.  $\lambda \dot{\epsilon} \lambda \upsilon \kappa \alpha - I$  have loosed

Perfect Active Indicative				
λέλυκα		Singu	I have loosed	
λέλυκας		-	you (sg.) have loosed	
λέλυκε		-	he (she, it) has loosed	
		Plura	al	
λελ <b>ύ</b> καμει	V	-	we have loosed	
λελ <b>ύ</b> κατε		-	you (pl.) have loosed	
λελ <b>ύ</b> κα <i>σ</i> ι		-	they have loosed	
<b>Perfect Middle &amp; Passive Indicative</b> Singular				
λέλυμαι	-	I mys	self have loosed (middle)/ e been loosed (passive)	
λέλ <b>υσ</b> αι	-	• •	yourself have loosed/ (sg.) have been loosed	
λέλυται	-		mself has loosed/ he, it) has been loosed	
λελ <b>ύμ</b> εθα	-		al urselves have loosed/ ave been loosed	
λέλυσθε	-		yourselves have loosed/ (pl.) have been loosed	

λέλυνται	-	they themselves have loosed/
		they have been loosed

#### Pluperfect

The Pluperfect views action completed in the past with results continuing up to a certain point in the past but not into the present. Ex: I had loosed -  $\dot{\epsilon}\lambda\epsilon\lambda\dot{\upsilon}\kappa\epsilon\iota\nu$ 

#### **Pluperfect Active Indicative**

There is a reduplication plus an augment  $\dot{\epsilon}$  in the prefix ( $\dot{\epsilon}\lambda\epsilon$ ) with the  $\kappa$  and  $\epsilon\iota\nu$  suffix.

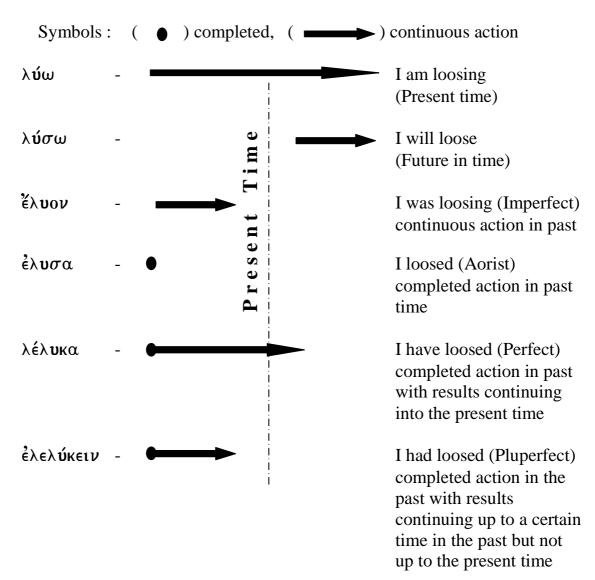
	Singular		
έλελ <b>ύ</b> κειν	-	I had loosed	
έλελ <b>ύκεις</b>	-	you (sg.) had loosed	
έλελ <b>ύκ</b> ει	-	he (she, it) had loosed	
Plural			
έλελ <b>ύκειμεν</b>	-	we had loosed	
ἐλελύκειτε	-	you (pl.) had loosed	
<b>ἐ</b> λελ <b>ύ</b> κεισαν	-	they had loosed	

### 7. <u>Summary of stems for regular verb</u>

#### $\lambda\upsilon-stem$

<u>λύ</u> ω	-	I loose	-	Present has the stem plus ending
<u>λύ</u> σω	-	I will loose	-	Future with $\sigma$ after stem $\lambda \mathbf{u}$ .
ἔ <u>λυ</u> ον	-	I was loosing	-	Imperfect with $\dot{\epsilon}$ augment prefix and $\mathbf{o}\nu$ suffix after the stem

έ <u>λυ</u> σα -	I loosed	-	Aorist with augment prefix $\dot{\epsilon}$ plus $\sigma \alpha$ suffix after the stem
ἐ <u>λύ</u> θην -	I was loosed	-	Aorist Passive with the prefix $\dot{\epsilon}$ augment and the $\theta\eta\nu$ suffix
<u>λυ</u> θήσομαι-	I will be loosed	-	Future Indicative Passive with $\Theta\eta$ suffix; it is the same suffix as a orist passive with a final $\sigma$ after $\Theta\eta$
λέ <u>λυ</u> κα -	I have loosed	-	Perfect Active with an augment prefix $\dot{\epsilon}$ reduplication of $\lambda$ plus a $\kappa \alpha$ suffix after the stem
ἐλε <u>λύ</u> κειν -	I had loosed	-	Pluperfect with prefix $\dot{\epsilon}$ plus reduplication and an augment $\dot{\epsilon}$ before the reduplication plus a suffix $\kappa \epsilon \iota \nu$ ending after the stem.



#### 8. <u>Summary of the aktionsart or kind of action</u>

## 9. <u>Imperatives</u>

## Present Active Imperative (mood of command) Singular

λύε	-	loose (you) (sg.)
λυέτω	-	let him loose
	Plura	1
λύετε	-	loose (you) (pl.)
λυέτωσαν	-	let them loose

## **Present Middle/Passive Imperative** Singular

λύου -	loose yourself or be loosed(sg.)
λ <b>υ</b> έσθω -	let him loose himself or let him be loosed
	Plural
λ <b>υ</b> έσθε -	loose yourself (pl.) or be loosed
λυέσθωσαν-	let them loose themselves or let them be loosed

## 10. <u>Infinitives</u>

		Infinitives (verbal nouns)		
λύειν	-	Present Active Infinitive	-	to loose (continued action)
λ <b>ύ</b> εσθαι	-	Present Middle/Passive Infinit	ive-	to loose for oneself or to be loosed
λῦσαι	-	Aorist Infinitive Active	-	to loose (completed action)
λύσασθαι	ι-	Aorist Infinitive Middle	-	to loose oneself (completed action)

λυθηναι -	Aorist Infinite Passive	-	to be loosed
λελυκέναι -	Perfect Infinitive Active	-	to have loosed
λελύσθαι -	Perfect Infinitive Middle	-	to loose for oneself

#### **Participles** 11.

Participle (is a verbal adjective)It is helpful to learn the participle for  $\epsilon i \mu i$  - "to be" – since its forms are attached to the stems of other words in forming a participle

## **Present Active Participle**

Masculine Singular

Nom.	ών	-	being		
Gen.	ὄντος				
Dat.	อ้งาาเ				
Accus.	ὄντα				
Ma	Masculine Plural				
Nom.	ὄντες				
Gen.	ὄντων				
Dat.	οὖσι(ν)				
Accus.	ὄντας				

## **Present Active Participle**

 $(\lambda \hat{\upsilon} \omega \nu - \text{masc.} / \lambda \hat{\upsilon} \upsilon \sigma \alpha - \text{fem.} / \lambda \hat{\upsilon} \upsilon \nu - \text{neut.})$ Singular

Nom.	λύων	-	loosing
------	------	---	---------

Gen. λύοντος

Dat. λύοντι

Accus. λύοντα

#### Plural

Nom.	λύοντες
Gen.	λυόντων
Dat.	$\lambda$ ύου $\sigma$ ι
	. /

## Accus. $\lambda \hat{\mathbf{vovtag}}$

#### **Present Middle/ Passive Participle** Singular

Nom.	λυόμενος	-	loosing for himself/ being loosed
Gen.	λυομένου		
Dat.	λυομένω		
Accus.	λυόμενον		

## Plural

Nom.	λυόμενοι
Gen.	λυομένων
Dat.	λυομένοις
Accus.	λυομένους

A orist Active Participle (  $\lambda \hat{\upsilon} \sigma \alpha \varsigma$ - masc./  $\lambda \hat{\upsilon} \sigma \alpha \sigma \alpha$  - fem./  $\lambda \hat{\upsilon} \sigma \alpha \nu$  - neut. )

## Singular

Nom.	λύσας -	having loosed (masc.)	
Gen.	λύσαντος		
Dat.	λύσαντι		
Accus.	λ <b>ύ</b> σαντα		
	Plural		
Nom	n. λύσαντε	5	
Gen.	λυσάντα	ν	
Dat.	λύσασι		
Accu	ıs. λ <b>ύσ</b> αντα	S	

## Aorist Middle Participle

 $(\lambda \upsilon \sigma \dot{\alpha} \mu \epsilon \nu \sigma \varsigma - masc. / \lambda \upsilon \sigma \alpha \mu \dot{\epsilon} \nu \eta - fem. / \lambda \upsilon \sigma \dot{\alpha} \mu \epsilon \nu \sigma \nu - neut. )$ 

## Singular

Nom.	λυσάμεν	ος -	having loosed for himself
Gen.	λυσαμέν	0 <b>U</b>	
Dat.	λυσαμέν	ώ	
Accus.	λυσάμεν	עס	
	Plu	ral	
	Nom.	λυσάμεν	01
	Gen.	λυσαμέν	ων
	Dat.	λυσαμέν	015
	Accus.	λυσαμέν	ους

Note the  $\sigma \alpha$  after the stem  $\lambda \mathbf{v}$  plus the same suffix ending as in the present participle

#### **Aorist Passive Participle**

 $(\lambda \upsilon \theta \epsilon i \varsigma - masc. / \lambda \upsilon \theta \epsilon i \sigma \alpha - fem. / \lambda \upsilon \theta \epsilon \nu - neut.)$ 

Nom.	Singul λ <b>υθείς</b>	ar -	having been loosed
Gen.	λυθέντος		
Dat.	λυθέντι		
Accus.	λ <b>υθέντ</b> α Plura	1	
	Nom.	λυθέ	ντες

Gen.	λυθέντων
Dat.	$\lambda$ υθε $\hat{\iota}\sigma$ ι
Accus.	λυθέντας

 $\begin{array}{l} \label{eq:perfect Active Participle} \\ ( \ \lambda \ensuremath{\epsilon \lambda \upsilon \ensuremath{\kappa \omega \varsigma}}-masc./ \ \lambda \ensuremath{\epsilon \lambda \upsilon \ensuremath{\kappa \upsilon \omega \sigma}}-neut \ ) \end{array}$ 

## Singular

Nom.	λελυκώς -	having loosed
Gen.	λελυκότος	
Dat.	λελ <b>υκότι</b>	
Accus.	λελ <b>υ</b> κότα	
	Plural	

Nom.	λελ <b>υκότ</b> ες
Gen.	λελ <b>υ</b> κότων
Dat.	λελ <b>υ</b> κό <i>σ</i> ι

Accus. λελυκότας

#### **Perfect Middle/Passive Participle**

 $(\lambda \epsilon \lambda \upsilon \mu \epsilon \nu \sigma \varsigma - masc. / \lambda \epsilon \lambda \upsilon \mu \epsilon \nu \eta - fem. / \lambda \epsilon \lambda \upsilon \mu \epsilon \nu \sigma \nu - neut.)$ 

## Singular

Nom.	λελ <b>υμ</b> ένος	<ul> <li>having loosed for oneself/ having been loosed</li> </ul>
Gen.	λελυμένου	
Dat.	λελ <b>υμ</b> έν <b>ψ</b>	
Accus.	λελυμένον	
	Plur	al
	Nom.	λελυμένοι
	Gen.	λελυμένων
	Dat.	λελυμένοις
	Accus.	λελυμένους

Note the accent is on the penult or the next to the last syllable (even with a short final vowel) instead of on the expected antepenult syllable (the  $2^{nd}$  back from the ultima or last syllable).

#### 12. <u>The Subjunctives</u>

#### (the mood of probability or possibility)

It is rendered as "may loose" rather than "I am loosing" of the indicate mood indicating a probable or possible action of reality over against that of an actual reality Ex: It is raining (indicative), It may rain (subjunctive).

#### **Present Active Subjunctive**

Singular				
λ <b>ύ</b> ω	-	I may loose		
λύης	-	you (sg.) may loose		
λύη	-	he/she may loose		
	Plura	al		
λύωμεν	-	we may loose		
λύητε	-	you (pl.) may loose		
λύητε λύωσι(ν)	-	you (pl.) may loose they may loose		

Note that in the subjunctive the endings have the longer  $\eta$  ending throughout and the long  $\omega$  in the 1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> personal plural instead of the  $o\mu\epsilon\nu$ , or  $o\nu\sigma\iota$ .

#### **Present Middle/Passive Subjunctive**

Singular

λύωμαι	-	I may loose myself/ I may be loosed			
λ <b>ύ</b> η	-	you may loose yourself/you (sg.) may be loosed			
λ <b>ύητ</b> αι	-	he may loose himself/ he/she may be loosed			

#### Plural

λυώμεθα	-	we may loose ourselves/we may be loosed
λύησθε	-	you may loose yourselves/you (pl.) may be loosed
λ <b>ύωντ</b> αι	-	they may loose themselves/they may be loosed
Note again	the lon	g $\omega$ and $\eta$ vowels on the suffix of the stem $\lambda \mathbf{u}$ .

## Aorist Active Subjunctive Singular

λύσω	-	I might loose
λ $m{i}\sigma$ ης	-	you (sg.) might loose
λ $m{i}\sigma$ η	-	he/she might loose
	Plura	1
λύσωμεν	-	we might loose
λ $\mathbf{\acute{u}\sigma}$ ητε	-	you (pl.) might loose
λύσωσι(ν)	-	they might loose

Note the aorist subjunctive has the same endings as the Present Subjunctive after the  $\sigma$  suffix following the stem  $\lambda \mathbf{u}$  which gives it away as an aorist.

## 13. <u>Summary of Nouns</u>

1).	1 <sup>st</sup> declension (feminine)	-	η or α vowel in the ending. Ex: ἀρχή , ἀρχής , δόξα , δόξης , etc.
2).	2 <sup>nd</sup> declension (masculine)	-	nouns have a o vowel in its ending. Ex: λόγος, λόγου άνθρωπος, άνθρώπου, etc.
3).	3 <sup>rd</sup> declension nouns	-	depart from the $1^{st}$ and $2^{nd}$ declension in the genitive and the following cases. Ex: $\chi \alpha \rho_{1\varsigma}$ ,

## χάριτος, χάριτι, etc.

# Note: Learn the article and apply the case ending to $1^{st}$ and $2^{nd}$ declension nouns

#### 14. <u>Summary of Verbs/Participles/Subjunctives</u>

The following chart may be helpful for the tenses:

λύω	Present	basic stem
λ <b>ύ</b> $\overline{\sigma}$ ω	Future	$\sigma$ in suffix
<u>έ</u> λυ <u>ον</u>	Imperfect	$\epsilon$ in prefix, $o\nu$ suffix
έ λυ <u>σα</u>	Aorist Active	$\epsilon$ in prefix, $\sigma \alpha$ suffix
ີ ἐ λύ <u>θην</u>	Aorist Passive	ε in prefix, θην suffix
λέ λ <b>υ <u>κα</u></b>	Prefect	λé in prefix, κα suffix
έλε λυ <u>κειν</u>	Pluperfect	$ \dot{\epsilon} \lambda \epsilon $ in prefix, κειν suffix

#### Participle

Learn the participle for  $\epsilon i \mu i$  in  $\omega \nu$ ,  $\delta \nu \tau \sigma \varsigma$  etc and apply these ending to the present participle and after the  $\sigma \alpha$  suffix in the aorist add ending for  $\omega \nu$ ,  $\delta \nu \tau \sigma \varsigma$ , etc. Ex:  $\lambda \upsilon \omega \nu$ ,  $\lambda \upsilon \sigma \sigma \varsigma$ ,  $\lambda \upsilon \sigma \sigma \varsigma$ ,  $\lambda \upsilon \sigma \sigma \varsigma$ , etc.

#### Subjunctive

The longer ω and η vowels are used. Ex:  $\lambda \dot{\upsilon} \omega$ ,  $\lambda \dot{\upsilon} \eta \varsigma$ ,  $\lambda \dot{\upsilon} \eta$  etc. over against the present  $\lambda \dot{\upsilon} \omega$ ,  $\lambda \dot{\upsilon} \epsilon_1 \varsigma$ ,  $\lambda \dot{\upsilon} \epsilon_1$ .

#### **Principle Parts**

Principle parts is the recognition of the verb in the present, future, aorist, aorist passive and perfect stems. Second aorists or perfects are used and differ in root of the stem in the aorist & perfect from the present. Thus learning these forms are essential in translation. These basic principle parts will be presented with each lesson as they occur at the end of the grammar before each lesson.

## 15. <u>Personal Pronoun</u>

Personal Pronouns					
Singular		Plu	al		
-	Ι	ήμεῖς	-	we	
-	of me	ήμῶν	-	of us	
-	to or for	ήμιν	-	to, or for us	
-	me	ήμας	-	us	
Singular		Plu	al		
-	you	ນໍμεῖς	-	you	
-	of you	ນໍμῶν	-	of you	
-	to or for you	ນໍມຸາິນ	-	to,or for you	
-	you	ύμᾶς	-	you	
Singular		Plu	al		
is -	he	αύτοί	-	they	
ານີ -	of him	αὐτῶν	-	of them	
Q -	to him	αύτοις	-	to them	
- עו	him	αὐτούς	-	them	
	- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	Singular - I - of me - to or for - me Singular - you - of him - of him	SingularPlum-Iήμεῖς-of meήμῶν-to or forήμῶν-meήμᾶςSingularPlum-youὑμεῖς-of youὑμῶν-to or for youὑμῶν-youὑμῶν-heαὐτοί-of himαὐτοίς	SingularPlural-I	

	Singu	lar		Plura	ıl	
Nom. o	αὐτή	-	she	αὐταί	-	they
Gen. o	αὐτῆς	-	of her	αὐτῶν	-	of them
Dat.	αὐτῆ	-	to her	αὐταῖς	-	to them
Acc.	αὐτήν	-	her	αὐτάς	-	them
	Singu	lar		Plura	ıl	
Nom.	αὐτό	-	it	αὐτά	-	they

Gen.	αύτοῦ		-	of it		αὐτῶ	עו	-	of them
Dat.	α <b>ὐ</b> τῷ		-	to it		αὐτό	ìς	-	to them
Acc.	αὐτό		-	it		α <b>ὐτ</b> ά		-	them
The basic verbs with principal parts in John 1:1-14 are:					are:				
( $\epsilon i \mu i$ , The "to be" verb )									
The conjugation in the Present Active Indicative									
	Singular					Plural			
ẻιμί	uí - I am			ἐσμέν		-	we are		
εĩ	-		you (sg.) are		ἐστέ		-	you (	pl.) are
ἐστί(ν)			He/she it is		είσί(ν	<b>'</b> )	-	they are	
The conjugation in the Imperfect Active Indicative									
	Singular					Plural			
ήμήν			I was		ήμεν		-	we w	ere
ήᢆς	-		you (	sg.) were	ἦτε		-	you (	pl.) were
ຖໍ້ນ	-		He/sh	e it is	ἦσαν		-	they v	were

$(\gamma i \nu o \mu \alpha 1 - I beco$	ome)
---	------

Present Active	γίνομαι	-	I become	
Aorist Active	st Active ἐγενόμην		I became	
Perfect Active γέγονα		-	I have become	
(καταλαμβάνω - I comprehend)				
Present Active	καταλαμβάνω	-	I comprehend	
2 <sup>nd</sup> Aorist	κατέλαβον -	I comprehended		
( $\dot{\alpha}\pi o\sigma \tau \epsilon \lambda \lambda \omega$ - I send)				

Present Active	άποστέλλω	_	I send		
Aorist Active	απέστειλα	_	I sent		
	απέσταλκα				
Perfect Active	•.	-	I have sent		
	( <u>έρχομαι</u> - Ι come	e)			
Present Middle	ἔρχομαι	-	I come		
2 <sup>nd</sup> Aorist Active	ἦλθον	-	I came		
Perfect Active	<b>ἐ</b> λήλ <b>υ</b> θα	-	he has come		
( <u>γινώσκω</u> - I know)					
Present Active	γινώσκω	-	I know		
Future Middle	γνώσομαι	-	I shall know		
2 <sup>nd</sup> Aorist Active	ἔγνων	-	I knew		
Perfect Active	ἔγνωκα	-	I have known		
( <u>κράζω</u> - I cry)					
Present Active	κράζω	-	I cry		
Aorist Active	<b>ἔκρ</b> αξα	-	I cried		
Perfect Active	κέκραζα	-	I have cried		
( <u>λαμβανώ</u> - I receive)					
Present Active	λαμβάνω	-	I receive		
Future Middle	λήμψομαι	-	I will receive		
2 <sup>nd</sup> Aorist Active	ἔλαβον	-	I received		
Perfect Active	<b>ͼ</b> ἴληφα	-	I have received		
( <u>δράω</u> - I see)					
Present Active	δράω	-	I see		
Future Middle	ὄψομαι	-	I will see		
Aorist Active	εἶδον	-	I saw		

Perfect Active	έόρακα	-	I have seen

Note: The second aorists or second perfects have a stem change and do not follow the pattern as in the regular verb. Note:  $\lambda \dot{\upsilon} \omega$ ,  $\lambda \dot{\upsilon} \sigma \omega$ ,  $\dot{\epsilon} \lambda \dot{\upsilon} \sigma \alpha$ , etc where the same stem  $\lambda \upsilon$  remains constant with the adding of prefixes and suffixes whereas in the 2<sup>nd</sup> aorist forms there is a stem change and imperfect endings are used:  $\lambda \alpha \mu \beta \dot{\alpha} \nu \omega$  becoming  $\dot{\epsilon} \lambda \alpha \beta o \nu$  in 2<sup>nd</sup> aorist going from  $\lambda \alpha \mu \beta$  to  $\lambda \alpha \beta$  in the stem change or  $\gamma \iota \nu \dot{\omega} \sigma \kappa \omega$  (I know) changing the stem to  $\dot{\epsilon} \gamma \nu \omega \nu$  (I knew) in the 2<sup>nd</sup> aorist. Some basic principle parts then with stem changes in the 2<sup>nd</sup> aorist are:  $\lambda \dot{\epsilon} \gamma \omega$  (I say)  $\Rightarrow \dot{\epsilon} \dot{\imath} \pi o \nu$  in the 2<sup>nd</sup> aorist (I said).  $\gamma \dot{\imath} \nu o \mu \alpha \iota$  (I become)  $\Rightarrow \dot{\epsilon} \gamma \epsilon \nu \dot{o} \mu \eta \nu$  (I became) in 2<sup>nd</sup> Aorist. Note the stem change from  $\gamma \iota \nu$  to  $\gamma \epsilon \nu$  in 2<sup>nd</sup> aorist. The key to second aorists and perfects is the stem change unlike the regular verb which keeps its stem throughout. By learning 2<sup>nd</sup> aorist & perfects in principle parts of verbs one can easily begin to recognize the second aorists and perfects by their continued use in the Biblical text.